



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**Administrative Monetary
Penalties (Canada Marine Act)
Regulations**

**Règlement sur les sanctions
administratives pécuniaires (Loi
maritime du Canada)**

SOR/2023-138

DORS/2023-138

Current to February 6, 2024

À jour au 6 février 2024

Last amended on July 5, 2023

Dernière modification le 5 juillet 2023

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to February 6, 2024. The last amendments came into force on July 5, 2023. Any amendments that were not in force as of February 6, 2024 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 6 février 2024. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 5 juillet 2023. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 6 février 2024 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Administrative Monetary Penalties (Canada Marine Act) Regulations

	Definition
1	Definition of Act
	Designation
2	Provisions of the Act and its regulations
	Classification
3	Seriousness of violation
	Penalties
4	Maximum amount — individual
5	Calculation — penalty
6	Baseline penalty amount
7	History of non-compliance amount
8	Harm amount
9	Economic gain amount
10	Mitigating factors amount
11	Continuing violation
	Service
12	Methods of service
13	Proof of service
14	Effective date of service
	Payment
15	Payment options
	Coming into Force
*16	Registration

SCHEDULE 1

Violations — Canada Marine Act and its Regulations

TABLE ANALYTIQUE

Règlement sur les sanctions administratives pécuniaires (Loi maritime du Canada)

	Définition
1	Définition de Loi
	Désignation
2	Dispositions de la Loi et de ses règlements
	Qualification
3	Gravité des violations
	Pénalités
4	Montant maximal — personne physique
5	Calcul de la pénalité
6	Montant de la pénalité de base
7	Montant attribuable aux antécédents de non-conformité
8	Montant attribuable aux dommages
9	Montant attribuable à l'avantage économique
10	Montant attribuable aux facteurs atténuants
11	Violation continue
	Signification
12	Méthodes de signification
13	Preuve de signification
14	Prise d'effet de la signification
	Paiement
15	Options de paiement
	Entrée en vigueur
*16	Enregistrement

ANNEXE 1

Violations — Loi maritime du Canada et ses règlements

SCHEDULE 2
Penalty Amounts

ANNEXE 2
Montant de la pénalité

Registration
SOR/2023-138 June 19, 2023

CANADA MARINE ACT

Administrative Monetary Penalties (Canada Marine Act) Regulations

P.C. 2023-585 June 16, 2023

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Transport, pursuant to section 129.03^a of the *Canada Marine Act*^b, makes the annexed *Administrative Monetary Penalties (Canada Marine Act) Regulations*.

Enregistrement
DORS/2023-138 Le 19 juin 2023

LOI MARITIME DU CANADA

Règlement sur les sanctions administratives pécuniaires (Loi maritime du Canada)

C.P. 2023-585 Le 16 juin 2023

Sur recommandation du ministre des Transports et en vertu de l'article 129.03^a de la *Loi maritime du Canada*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Règlement sur les sanctions administratives pécuniaires (Loi maritime du Canada)*, ci-après.

^a S.C. 2008, c. 21, s. 57

^b S.C. 1998, c. 10

^a L.C. 2008, ch. 21, art. 57

^b L.C. 1998, ch. 10

Definition

Definition of *Act*

1 In these Regulations, **Act** means the *Canada Marine Act*.

Designation

Provisions of the Act and its regulations

2 A provision of the Act or its regulations that is set out in column 1 of a Part of Schedule 1 is designated as a provision whose contravention may be proceeded with as a violation in accordance with the Act.

Classification

Seriousness of violation

3 A violation of a provision set out in column 1 of a Part of Schedule 1 is classified as minor, serious or very serious as set out in column 2 of that Part.

Penalties

Maximum amount — individual

4 (1) The maximum amount of a penalty payable by an individual with respect to a violation of a provision set out in column 1 of a Part of Schedule 1 is

- (a) \$1,250 in the case of a minor violation;
- (b) \$2,500 in the case of a serious violation; and
- (c) \$5,000 in the case of a very serious violation.

Maximum amount — corporation or ship

(2) The maximum amount of a penalty payable by a corporation or ship with respect to a violation of a provision set out in column 1 of a Part of Schedule 1 is

- (a) \$6,250 in the case of a minor violation;
- (b) \$12,500 in the case of a serious violation; and
- (c) \$25,000 in the case of a very serious violation.

Définition

Définition de *Loi*

1 Dans le présent règlement, **Loi** s'entend de la *Loi maritime du Canada*.

Désignation

Dispositions de la Loi et de ses règlements

2 Les dispositions de la Loi ou de ses règlements mentionnées à la colonne 1 d'une partie de l'annexe 1 sont désignées comme des textes dont la contravention peut être poursuivie à titre de violation sous le régime de la Loi.

Qualification

Gravité des violations

3 La violation de toute disposition mentionnée à la colonne 1 d'une partie de l'annexe 1 est qualifiée de mineure, de grave ou de très grave selon ce qui est prévu à la colonne 2 de cette partie.

Pénalités

Montant maximal — personne physique

4 (1) Le montant maximal de la pénalité à payer par une personne physique à l'égard de la violation de toute disposition mentionnée à la colonne 1 d'une partie de l'annexe 1 est de :

- a) 1 250 \$ dans le cas d'une violation mineure;
- b) 2 500 \$ dans le cas d'une violation grave;
- c) 5 000 \$ dans le cas d'une violation très grave.

Montant maximal — personne morale ou navire

(2) Le montant maximal de la pénalité à payer par une personne morale ou un navire à l'égard de la violation de toute disposition mentionnée à la colonne 1 d'une partie de l'annexe 1 est de :

- a) 6 250 \$ dans le cas d'une violation mineure;
- b) 12 500 \$ dans le cas d'une violation grave;
- c) 25 000 \$ dans le cas d'une violation très grave.

Calculation — penalty

5 (1) The amount of the penalty for each violation is to be determined by the formula

$$A + B + C + D - E$$

where

- A** is the baseline penalty amount as determined under section 6;
- B** is the history of non-compliance amount, if any, as determined under section 7;
- C** is the harm amount, if any, as determined under section 8;
- D** is the economic gain amount, if any, as determined under section 9; and
- E** is the mitigating factor amount, if any, as determined under subsection (2).

Determination of mitigating factor amount

(2) The mitigating factor amount referred to in element E of the formula is obtained by multiplying the percentage determined under section 10 by the sum of elements A, B, C and D.

Baseline penalty amount

6 The baseline penalty amount applicable to a violation is the amount set out in column 2 of Part 1 of Schedule 2, in the case of an individual, or Part 2 of that Schedule, in the case of a corporation or ship, that corresponds to the seriousness of the violation set out in column 1 of the applicable Part.

History of non-compliance amount

7 (1) If the violator has a history of non-compliance, the history of non-compliance amount applicable to a violation is the amount set out — for the number of incidents of non-compliance — in column 3 of Part 1 of Schedule 2, in the case of an individual, or Part 2 of that Schedule, in the case of a corporation or ship, that corresponds to the seriousness of the violation set out in column 1 of the applicable Part.

History of non-compliance

(2) A violator has a history of non-compliance if, in the five years before the violation,

(a) a notice of violation was issued to them for a violation of the same provision or a similar provision of the Act or its regulations, and they

(i) have paid the penalty for the violation under section 129.06 of the Act,

Calcul de la pénalité

5 (1) Le montant de la pénalité applicable à une violation est calculé selon la formule suivante :

$$A + B + C + D - E$$

où :

- A** représente le montant de la pénalité de base prévu à l'article 6;
- B** le cas échéant, le montant attribuable aux antécédents de non-conformité prévu à l'article 7;
- C** le cas échéant, le montant attribuable aux dommages prévu à l'article 8;
- D** le cas échéant, le montant attribuable à l'avantage économique prévu à l'article 9;
- E** le cas échéant, le montant attribuable aux facteurs atténuants prévu au paragraphe (2).

Calcul du montant attribuable aux facteurs atténuants

(2) Le montant attribuable aux facteurs atténuants visé à l'élément E de la formule est obtenu par la multiplication du pourcentage prévu à l'article 10 par la somme des éléments A, B, C et D de cette formule.

Montant de la pénalité de base

6 Le montant de la pénalité de base applicable à une violation est celui prévu à la colonne 2 de la partie 1 de l'annexe 2 dans le cas d'une personne physique, ou de la partie 2 de cette annexe dans le cas d'une personne morale ou d'un navire, selon la gravité de la violation indiquée à la colonne 1 de la partie applicable.

Montant attribuable aux antécédents de non-conformité

7 (1) Si l'auteur de la violation a des antécédents de non-conformité, le montant attribuable à ceux-ci est celui prévu en fonction de leur nombre à la colonne 3 de la partie 1 de l'annexe 2 dans le cas d'une personne physique, ou de la partie 2 de cette annexe dans le cas d'une personne morale ou d'un navire, selon la gravité de la violation indiquée à la colonne 1 de la partie applicable.

Antécédents de non-conformité

(2) L'auteur de la violation a des antécédents de non-conformité si, dans les cinq ans précédant celle-ci :

a) il a fait l'objet d'un procès-verbal pour une violation de la même disposition — ou une disposition semblable — de la Loi ou de ses règlements et, selon le cas, il :

(ii) are deemed, under section 129.09 of the Act, to have committed the violation, or

(iii) were subject to a determination made under subsection 129.1(3) or 129.11(3) of the Act that they committed the violation; or

(b) the violator was found guilty of an offence under the Act.

Harm amount

8 (1) If the violation results or may result in harm, the harm amount is the amount set out in column 4 of Part 1 of Schedule 2, in the case of an individual, or Part 2 of that Schedule, in the case of a corporation or ship, that corresponds to the seriousness of the violation set out in column 1 of the applicable Part, and that corresponds to the category of real or potential impact on the safety of persons and property and on the environment, as determined under subsection (2).

Category of impact

(2) The category of real or potential impact is

(a) weak, if the real or potential impact of the violation is trivial;

(b) moderate, if the real or potential impact of the violation is not trivial but there is no substantial or widespread impact on property or the environment and no injury to anyone; and

(c) high, if the real or potential impact of the violation on property or the environment is substantial or widespread or an individual is injured.

Economic gain amount

9 If, as a result of the violation, the violator benefits from an economic gain or competitive advantage, including by obtaining revenue, profit or income or avoiding or delaying any cost, the economic gain amount is the amount set out in column 5 of Part 1 of Schedule 2, in the case of an individual, or Part 2 of that Schedule, in the case of a corporation or ship, that corresponds to the seriousness of the violation set out in column 1 of the applicable Part.

Mitigating factors amount

10 The percentage that is to be used to calculate the mitigating factor amount is the percentage set out in column

(i) a payé la pénalité applicable au titre de l'article 129.06 de la Loi,

(ii) est réputé responsable de la violation au titre de l'article 129.09 de la Loi,

(iii) est visé par une décision rendue en vertu des paragraphes 129.1(3) ou 129.11(3) de la Loi selon laquelle il a commis cette violation;

b) il a été déclaré coupable d'une infraction prévue par la Loi.

Montant attribuable aux dommages

8 (1) Si des dommages découlent ou risquent de découler de la violation, le montant attribuable à ceux-ci est celui prévu à la colonne 4 de la partie 1 de l'annexe 2, dans le cas d'une personne physique, ou de la partie 2 de cette annexe dans le cas d'une personne morale ou d'un navire, selon la gravité de la violation indiquée à la colonne 1 de la partie applicable et la classification de son incidence réelle ou potentielle sur la sécurité des personnes et des biens et sur l'environnement prévue au paragraphe (2).

Classification de l'incidence

(2) La classification de l'incidence réelle ou potentielle de la violation est :

a) faible si les répercussions en cause sont négligeables;

b) modérée si les répercussions, sans être négligeables, ne sont ni importantes ni étendues à l'égard des biens et de l'environnement et si aucune blessure n'est causée à autrui;

c) élevée si les répercussions sur les biens ou l'environnement sont importantes ou étendues ou si une personne physique est blessée.

Montant attribuable à l'avantage économique

9 Si l'auteur de la violation tire de celle-ci un avantage économique ou concurrentiel, y compris tout revenu ou profit obtenu ou l'évitement ou le report d'une dépense, le montant attribuable à cet avantage est celui prévu à la colonne 5 de la partie 1 de l'annexe 2 dans le cas d'une personne physique, ou de la partie 2 de cette annexe dans le cas d'une personne morale ou d'un navire, selon la gravité de la violation indiquée à la colonne 1 de la partie applicable.

Montant attribuable aux facteurs atténuants

10 Le pourcentage servant à calculer le montant attribuable aux facteurs atténuants est celui prévu à la

6 of Part 1 of Schedule 2, in the case of an individual, or Part 2 of that Schedule, in the case of a corporation or ship, that corresponds to the seriousness of the violation set out in column 1 of the applicable Part and is

- (a) 20%, if the violator voluntarily discloses the violation to an enforcement officer; or
- (b) 10%, if the violator cooperates with the enforcement officer or has taken voluntary measures to mitigate the harm caused or the harm that could have been caused by the violation.

Continuing violation

11 If an “X” is set out in column 3 of a Part of Schedule 1, a violation of a provision set out in column 1 constitutes a separate violation for each day on which it is continued.

Service

Methods of service

12 An enforcement officer may serve a notice of violation

- (a) in the case of an individual,
 - (i) by leaving a copy of it with the individual or, if the individual cannot conveniently be found, with someone who appears to be an adult member of the same household at the last known address or usual place of residence of the individual, or
 - (ii) by sending a copy of it by registered mail, courier or fax or other electronic means to the individual’s last known address or usual place of residence;
- (b) in the case of a corporation,
 - (i) by sending a copy of it by registered mail, courier or fax or other electronic means to the head office or place of business of the corporation, or
 - (ii) by leaving a copy of it with an officer or other individual who appears to direct or control the head office or place of business of the corporation or with the corporation’s agent or mandatary; and
- (c) in the case of a ship,
 - (i) by leaving a copy of it with the owner, master or any individual who is, or appears to be, in charge of the ship, or
 - (ii) by fixing a copy of it to a prominent part of the ship.

colonne 6 de la partie 1 de l’annexe 2 dans le cas d’une personne physique, ou de la partie 2 de cette annexe dans le cas d’une personne morale ou d’un navire, selon la gravité de la violation indiquée à la colonne 1 de la partie applicable, soit :

- a) 20 % si le contrevenant a déclaré volontairement la violation à un agent de l’autorité;
- b) 10 % s’il a coopéré avec l’agent de l’autorité ou pris des mesures volontaires pour atténuer les dommages que la violation a causés ou aurait pu causer.

Violation continue

11 Lorsqu’un « X » figure à la colonne 3 d’une partie de l’annexe 1, chaque jour au cours duquel se poursuit la violation désignée constitue une violation distincte.

Signification

Méthodes de signification

12 L’agent de l’autorité signifie le procès-verbal de violation selon l’une des méthodes suivantes :

- a) dans le cas d’une personne physique :
 - (i) par remise d’une copie en main propre au destinataire ou, si celui-ci ne peut être trouvé aisément, à quiconque semble être un membre adulte du même ménage à sa dernière adresse connue ou à son lieu de résidence habituel,
 - (ii) par envoi d’une copie par courrier recommandé, service de messagerie, télécopieur ou autre moyen électronique à sa dernière adresse connue ou à son lieu de résidence habituel;
- b) dans le cas d’une personne morale :
 - (i) par envoi d’une copie par courrier recommandé, service de messagerie, télécopieur ou autre moyen électronique au siège social ou à l’établissement de la personne morale,
 - (ii) par remise d’une copie à un dirigeant ou à toute autre personne physique qui semble diriger ou gérer le siège social ou l’établissement de la personne morale, ou au mandataire de la personne morale;
- c) dans le cas d’un navire :
 - (i) par remise d’une copie au propriétaire, au capitaine ou à toute personne physique qui a ou semble avoir la responsabilité du navire,

(ii) par affichage d'une copie sur une partie bien en vue sur le navire.

Proof of service

13 Service may be proven by

(a) in the case of service in person, a certificate of service, in a form approved by the Minister and signed by the person who serves the notice of violation, and that indicates the name of the person receiving the notice and the means by which and day on which service was effected;

(b) in the case of service by fax or other electronic means, a record of electronic transmission that sets out the date and time of transmission; and

(c) in any other case, an acknowledgment of service signed by or on behalf of the person served, that specifies the date, place and means of service.

Effective date of service

14 Service is effective

(a) in the case of a certificate of service, on the day indicated on the certificate;

(b) in the case of service by fax or other electronic means, on the day indicated on the record of transmission; and

(c) in the case of service by registered mail or courier, on the fourth day after the day on which a copy of the notice of violation is sent, as indicated on the receipt issued by the postal or courier service.

Payment

Payment options

15 (1) Any payment of a penalty required under these Regulations must be made within 30 days after the day on which the notice of violation is served.

Method of payment

(2) The payment must be made by means of credit card, or a certified cheque or money order made payable to the Receiver General for Canada.

Preuve de signification

13 La signification est établie par l'un des documents suivants :

a) dans le cas d'une remise en main propre, un certificat de signification, en la forme approuvée par le ministre, signé par la personne qui signifie le procès-verbal sur lequel sont indiqués le nom de la personne à qui a été remis le procès-verbal, le moyen par lequel la signification a été effectuée et la date à laquelle elle a eu lieu;

b) dans le cas d'une transmission par télécopieur ou par tout autre moyen électronique, un relevé de transmission électronique indiquant la date et l'heure de la transmission;

c) dans tout autre cas, un accusé de réception signé par le destinataire du procès-verbal ou par une personne agissant en son nom, sur lequel sont indiqués la date, le lieu et le moyen de la signification.

Prise d'effet de la signification

14 La signification prend effet à l'une des dates suivantes :

a) dans le cas d'un certificat de signification, à la date indiquée sur le certificat;

b) dans le cas d'une copie transmise par télécopieur ou par tout autre moyen électronique, à la date indiquée sur le relevé de transmission;

c) dans le cas d'une copie transmise par courrier recommandé ou par service de messagerie, le quatrième jour qui suit la date d'envoi indiquée sur le récépissé du bureau de poste ou du service de messagerie.

Païement

Options de paiement

15 (1) Le paiement d'une pénalité exigé en vertu du présent règlement se fait dans les trente jours suivant la date de signification du procès-verbal.

Méthode de paiement

(2) Il s'effectue par carte de crédit ou par chèque certifié ou mandat libellé à l'ordre du receveur général du Canada.

Deemed date of payment

(3) The payment is deemed to have been made

- (a)** on the date indicated on the receipt, if the payment is made in person;
- (b)** on the date indicated on the postmark stamped on the envelope, if the amount is sent by regular mail;
- (c)** on the date indicated on the receipt issued by the postal or courier service, if the payment is sent by registered mail or courier; and
- (d)** on the date the transaction was processed, if the payment was made by credit card.

Coming into Force

Registration

***16** These Regulations come into force on the day on which they are published in the *Canada Gazette*, Part II.

* [Note: Regulations in force July 5, 2023.]

Date réputée du paiement

(3) Le paiement est réputé avoir été effectué :

- a)** à la date indiquée sur le reçu s'il a été fait en personne;
- b)** à la date indiquée sur le cachet postal apposé sur l'enveloppe s'il est transmis par courrier ordinaire;
- c)** à la date indiquée sur le récépissé du bureau de poste ou du service de messagerie s'il est transmis par courrier recommandé ou par messagerie;
- d)** à la date à laquelle la transaction a été traitée s'il a été effectué par carte de crédit.

Entrée en vigueur

Enregistrement

***16** Le présent règlement entre en vigueur à la date de sa publication dans la Partie II de la *Gazette du Canada*.

* [Note : Règlement en vigueur le 5 juillet 2023.]

SCHEDULE 1

(Sections 2 and 3, subsections 4(1) and (2) and section 11)

Violations — Canada Marine Act and its Regulations

PART 1

Canada Marine Act

	Column 1	Column 2	Column 3
Item	Provision	Classification	Separate Violation for Each Day
1	Subsection 58(3)	Very serious	
2	Paragraph 59(1)(a)	Very serious	
3	Paragraph 59(1)(b)	Very serious	
4	Subsection 116(2)	Very serious	
5	Paragraph 126(a)	Very serious	
6	Paragraph 126(c)	Very serious	

PART 2

Port Authorities Operations Regulations

	Column 1	Column 2	Column 3
Item	Provision	Classification	Separate Violation for Each Day
1	Paragraph 5(a)	Very serious	
2	Paragraph 5(b)	Very serious	X
3	Paragraph 5(c)	Very serious	X
4	Paragraph 5(d)	Serious	
5	Paragraph 5(e)	Very serious	X
6	Paragraph 5(g)	Very serious	
7	Paragraph 5(h)	Very serious	X
8	Paragraph 5(i)	Very serious	X
9	Section 6	Very serious	
10	Section 7	Very serious	

ANNEXE 1

(articles 2 et 3, paragraphes 4(1) et (2) et article 11)

Violations — Loi maritime du Canada et ses règlements

PARTIE 1

Loi maritime du Canada

	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
Article	Disposition	Qualification	Violation distincte pour chacun des jours
1	Paragraphe 58(3)	Très grave	
2	Alinéa 59(1)a)	Très grave	
3	Alinéa 59(1)b)	Très grave	
4	Paragraphe 116(2)	Très grave	
5	Alinéa 126a)	Très grave	
6	Alinéa 126c)	Très grave	

PARTIE 2

Règlement sur l'exploitation des administrations portuaires

	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
Article	Disposition	Qualification	Violation distincte pour chacun des jours
1	Alinéa 5a)	Très grave	
2	Alinéa 5b)	Très grave	X
3	Alinéa 5c)	Très grave	X
4	Alinéa 5d)	Grave	
5	Alinéa 5e)	Très grave	X
6	Alinéa 5g)	Très grave	
7	Alinéa 5h)	Très grave	X
8	Alinéa 5i)	Très grave	X
9	Article 6	Très grave	
10	Article 7	Très grave	

	Column 1	Column 2	Column 3
Item	Provision	Classification	Separate Violation for Each Day
11	Paragraph 13(1)(b)	(a) Serious (in the case of the requirement to notify without delay); or (b) Minor (in the case of the requirement to provide a description)	
12	Section 14	Very serious	
13	Paragraph 15(a)	Serious	
14	Paragraph 15(c)	Very serious	
15	Paragraph 16(b)	Minor	
16	Paragraph 17(a)	Very serious	
17	Paragraph 17(b)	Minor	
18	Paragraph 17(c)	Minor	
19	Section 18	Minor	
20	Subsection 28(1)	Serious	
21	Subsection 32(4)	Minor	

PART 3

Public Ports and Public Port Facilities Regulations

	Column 1	Column 2	Column 4
Item	Provision	Classification	Separate Violation for Each Day
1	Paragraph 14(a)	Very serious	
2	Paragraph 14(b)	Very serious	X
3	Paragraph 14(c)	Very serious	X
4	Paragraph 14(d)	Serious	
5	Paragraph 14(e)	Very serious	X
6	Paragraph 14(g)	Very serious	

	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
Article	Disposition	Qualification	Violation distincte pour chacun des jours
11	Alinéa 13(1)(b)	a) Grave dans le cas de l'exigence de signaler sans délai l'incident; b) mineure dans le cas de l'exigence de fournir une description	
12	Article 14	Très grave	
13	Alinéa 15a)	Grave	
14	Alinéa 15c)	Très grave	
15	Alinéa 16b)	Mineure	
16	Alinéa 17a)	Très grave	
17	Alinéa 17b)	Mineure	
18	Alinéa 17c)	Mineure	
19	Article 18	Mineure	
20	Paragraphe 28(1)	Grave	
21	Paragraphe 32(4)	Mineure	

PARTIE 3

Règlement sur les ports publics et installations portuaires publiques

	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
Article	Disposition	Qualification	Violation distincte pour chacun des jours
1	Alinéa 14a)	Très grave	
2	Alinéa 14b)	Très grave	X
3	Alinéa 14c)	Très grave	X
4	Alinéa 14d)	Grave	
5	Alinéa 14e)	Très grave	X

	Column 1	Column 2	Column 4
Item	Provision	Classification	Separate Violation for Each Day
7	Paragraph 14(h)	Very serious	X
8	Paragraph 14(i)	Very serious	X
9	Section 15	Very serious	
10	Paragraph 23(1)(b)	(a) Serious (in the case of the requirement to notify without delay); or (b) Minor (in the case of the requirement to provide a description)	
11	Section 24	Very serious	
12	Paragraph 25(a)	Serious	
13	Paragraph 25(c)	Very serious	
14	Paragraph 26(c)	Minor	
15	Paragraph 27(a)	Very serious	
16	Paragraph 27(b)	Minor	
17	Paragraph 27(c)	Minor	
18	Paragraph 28(a)	Very serious	
19	Paragraph 28(b)	Minor	
20	Subsection 36(1)	Serious	
21	Subsection 40(3)	Minor	

PART 4

Seaway Property Regulations

	Column 1	Column 2	Column 3
Item	Provision	Classification	Separate Violation for Each Day
1	Paragraph 5(a)	Very serious	
2	Paragraph 5(b)	Very serious	X

	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
Article	Disposition	Qualification	Violation distincte pour chacun des jours
6	Alinéa 14g)	Très grave	
7	Alinéa 14h)	Très grave	X
8	Alinéa 14i)	Très grave	X
9	Article 15	Très grave	
10	Alinéa 23(1)b)	a) Grave dans le cas de l'exigence de signaler sans délai l'incident; b) mineure dans le cas de l'exigence de fournir une description	
11	Article 24	Très grave	
12	Alinéa 25a)	Grave	
13	Alinéa 25c)	Très grave	
14	Alinéa 26c)	Mineure	
15	Alinéa 27a)	Très grave	
16	Alinéa 27b)	Mineure	
17	Alinéa 27c)	Mineure	
18	Alinéa 28a)	Très grave	
19	Alinéa 28b)	Mineure	
20	Paragraphe 36(1)	Grave	
21	Paragraphe 40(3)	Mineure	

PARTIE 4

Règlement sur les biens de la voie maritime

	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
Article	Disposition	Qualification	Violation distincte pour chacun des jours
1	Alinéa 5a)	Très grave	

	Column 1	Column 2	Column 3
Item	Provision	Classification	Separate Violation for Each Day
3	Paragraph 5(c)	Very serious	X
4	Paragraph 5(d)	Serious	
5	Paragraph 5(e)	Very serious	X
6	Paragraph 5(g)	Very serious	
7	Paragraph 5(h)	Very serious	X
8	Paragraph 5(i)	Very serious	X
9	Section 6	Very serious	
10	Section 7	Very serious	
11	Paragraph 16(1)(b)	(a) Serious (in the case of the requirement to notify without delay); or (b) Minor (in the case of the requirement to provide a description)	
12	Paragraph 16(1)(c)	Minor	
13	Section 17	Very serious	
14	Paragraph 18(a)	Serious	
15	Paragraph 18(c)	Very serious	
16	Paragraph 19(b)	Minor	
17	Paragraph 20(a)	Very serious	
18	Paragraph 20(b)	Minor	
19	Paragraph 20(c)	Minor	
20	Section 21	Minor	
21	Subsection 31(1)	Serious	

	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
Article	Disposition	Qualification	Violation distincte pour chacun des jours
2	Alinéa 5b)	Très grave	X
3	Alinéa 5c)	Très grave	X
4	Alinéa 5d)	Grave	
5	Alinéa 5e)	Très grave	X
6	Alinéa 5g)	Très grave	
7	Alinéa 5h)	Très grave	X
8	Alinéa 5i)	Très grave	X
9	Article 6	Très grave	
10	Article 7	Très grave	
11	Alinéa 16(1)b)	a) Grave dans le cas de l'exigence de signaler sans délai l'incident; b) mineure dans le cas de l'exigence de fournir une description	
12	Alinéa 16(1)c)	Mineure	
13	Article 17	Très grave	
14	Alinéa 18a)	Grave	
15	Alinéa 18c)	Très grave	
16	Alinéa 19b)	Mineure	
17	Alinéa 20a)	Très grave	
18	Alinéa 20b)	Mineure	
19	Alinéa 20c)	Mineure	
20	Article 21	Mineure	
21	Paragraphe 31(1)	Grave	

PART 5

Natural and Man-made Harbour Navigation and Use Regulations

	Column 1	Column 2	Column 3
Item	Provision	Classification	Separate Violation for Each Day
1	Paragraph 3(a)	Very serious	
2	Paragraph 3(b)	Serious	
3	Paragraph 3(c)	Very serious	
4	Paragraph 3(e)	Very serious	
5	Paragraph 3(f)	Very serious	
6	Paragraph 4(1)(b)	(a) Serious (in the case of the requirement to notify without delay); or (b) Minor (in the case of the requirement to provide a description)	
7	Paragraph 4(1)(c)	Minor	
8	Section 5	Very serious	
9	Section 6	Very serious	
10	Paragraph 7(c)	Minor	
11	Paragraph 8(a)	Very serious	
12	Paragraph 8(b)	Minor	
13	Paragraph 8(c)	Minor	
14	Paragraph 9(a)	Very serious	
15	Paragraph 9(b)	Minor	
16	Subsection 16(1)	Serious	

PARTIE 5

Règlement relatif à la navigation dans les ports naturels et les ports aménagés et à leur utilisation

	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
Article	Disposition	Qualification	Violation distincte pour chacun des jours
1	Alinéa 3a)	Très grave	
2	Alinéa 3b)	Grave	
3	Alinéa 3c)	Très grave	
4	Alinéa 3e)	Très grave	
5	Alinéa 3f)	Très grave	
6	Alinéa 4(1)b)	a) Grave dans le cas de l'exigence de signaler sans délai l'incident; b) mineure dans le cas de l'exigence de fournir une description	
7	Alinéa 4(1)c)	Mineure	
8	Article 5	Très grave	
9	Article 6	Très grave	
10	Alinéa 7c)	Mineure	
11	Alinéa 8a)	Très grave	
12	Alinéa 8b)	Mineure	
13	Alinéa 8c)	Mineure	
14	Alinéa 9a)	Très grave	
15	Alinéa 9b)	Mineure	
16	Paragraphe 16(1)	Grave	

SCHEDULE 2

(Section 6, subsections 7(1) and 8(1) and sections 9 and 10)

Penalty Amounts

PART 1

Individual

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4	Column 5	Column 6
Seriousness of the Violation	Baseline Penalty Amount (A)	History of Non-compliance Amount (B) based on number of incidents of non-compliance	Harm Amount (C)	Economic Gain Amount (D)	Mitigating Factor Percentage (E)
Very Serious	\$1,000	1: \$1,000	Weak: \$0	\$1,000	Voluntary disclosure of violation: 20%
		2 or more: \$2,000	Moderate: \$500		Cooperation: 10%
			High: \$1,000		Voluntary mitigation measures: 10%
Serious	\$500	1: \$500	Weak: \$0	\$500	Voluntary disclosure of violation: 20%
		2 or more: \$1,000	Moderate: \$250		Cooperation: 10%
			High: \$500		Voluntary mitigation measures: 10%
Minor	\$250	1: \$250	Weak: \$0	\$250	Voluntary disclosure of violation: 20%
		2 or more: \$500	Moderate: \$125		Cooperation: 10%
			High: \$250		Voluntary mitigation measures: 10%

PARTIE 1

Personne physique

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3	Colonne 4	Colonne 5	Colonne 6
Gravité de la violation	Montant de la pénalité de base (A)	Montant attribuable aux antécédents de non-conformité selon le nombre d'antécédents (B)	Montant attribuable aux dommages (C)	Montant attribuable à l'avantage économique (D)	Pourcentage attribuable aux facteurs atténuants (E)
Très grave	1 000 \$	1 : 1 000 \$	Faible : 0 \$	1 000 \$	Déclaration volontaire : 20 %
		2 ou plus : 2 000 \$	Modéré : 500 \$		Coopération : 10 %
			Élevé : 1 000 \$		Mesures volontaires d'atténuation : 10 %
Grave	500 \$	1 : 500 \$	Faible : 0 \$	500 \$	Déclaration volontaire : 20 %

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3	Colonne 4	Colonne 5	Colonne 6
Gravité de la violation	Montant de la pénalité de base (A)	Montant attribuable aux antécédents de non-conformité selon le nombre d'antécédents (B)	Montant attribuable aux dommages (C)	Montant attribuable à l'avantage économique (D)	Pourcentage attribuable aux facteurs atténuants (E)
Mineure	250 \$	2 ou plus : 1 000 \$	Modéré : 250 \$ Élevé : 500 \$	250 \$	Coopération : 10 % Mesures volontaires d'atténuation : 10 %
		1 : 250 \$	Faible : 0 \$		Déclaration volontaire : 20 %
		2 ou plus : 500 \$	Modéré : 125 \$ Élevé : 250 \$		Coopération : 10 % Mesures volontaires d'atténuation : 10 %

PART 2

Corporation or Ship

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4	Column 5	Column 6
Seriousness of the Violation	Baseline Penalty Amount (A)	History of Non-compliance Amount (B) based on number of incidents of non-compliance	Harm Amount (C)	Economic Gain Amount (D)	Mitigating Factor Percentage (E)
Very Serious	\$5,000	1: \$5,000	Weak: \$0	\$5,000	Voluntary disclosure of violation: 20%
		2 or more: \$10,000	Moderate: \$2,500 High: \$5,000		Cooperation: 10% Voluntary mitigation measures: 10%
		1: \$2,500	Weak: \$0		Voluntary disclosure of violation: 20%
Serious	\$2,500	2 or more: \$5,000	Moderate: \$1,250 High: \$2,500	\$2,500	Cooperation: 10% Voluntary mitigation measures: 10%
		1: \$1,250	Weak: \$0		Voluntary disclosure of violation: 20%
		2 or more: \$2,500	Moderate: \$625 High: \$1,250		Cooperation: 10% Voluntary mitigation measures: 10%

PARTIE 2

Personne morale ou navire

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3	Colonne 4	Colonne 5	Colonne 6
Gravité de la violation	Montant de la pénalité de base (A)	Montant attribuable aux antécédents de non-conformité selon le nombre d'antécédents (B)	Montant attribuable aux dommages (C)	Montant attribuable à l'avantage économique (D)	Pourcentage attribuable aux facteurs atténuants (E)
Très grave	5 000 \$	1 : 5 000 \$	Faible : 0 \$	5 000 \$	Déclaration volontaire : 20 %
		2 ou plus : 10 000 \$	Modéré : 2 500 \$		Coopération : 10 %
			Élevé : 5 000 \$		Mesures volontaires d'atténuation : 10 %
Grave	2 500 \$	1 : 2 500 \$	Faible : 0 \$	2 500 \$	Déclaration volontaire : 20 %
		2 ou plus : 5 000 \$	Modéré : 1 250 \$		Coopération : 10 %
			Élevé : 2 500 \$		Mesures volontaires d'atténuation : 10 %
Mineure	1 250 \$	1 : 1 250 \$	Faible : 0 \$	1 250 \$	Déclaration volontaire : 20 %
		2 ou plus : 2 500 \$	Modéré : 625 \$		Coopération : 10 %
			Élevé : 1 250 \$		Mesures volontaires d'atténuation : 10 %